

Т. К. Шаитов

МГУ им. М. В. Ломоносова, Москва, Россия. sandwraith1104@gmail.com

ПЕРЬЯ ПТИЦЫ ГАМАЮНА И «ЧЮЛКИ ШОЛКОВЫЕ»: ЧТО РУССКИЕ ПОСЛЫ ПРИВЕЗЛИ ИЗ ВЕНЕЦИИ В 1657 г.

Статья посвящена анализу составленной в Посольском приказе росписи товаров и посольских даров, привезенных стольником Иваном Чемодановым и дьяком Алексеем Посниковым из Венеции. В Приложении опубликован текст этой росписи по списку из РГАДА.

Ключевые слова: Россия, Венеция, посольство, посольские дары, Посольский приказ, Алексей Михайлович, Иван Чемоданов

Внешняя политика Российского государства середины XVII в. была ознаменована как грандиозными событиями на западных границах (вхождение Левобережной Украины в состав России и последовавшие за этим войны с Речью Посполитой и Швецией), так и активизацией сношений с Европой: итальянскими государствами, Францией, Австрией, Данией [Кобзарева, с. 146]. В контексте русско-итальянских связей значимым этапом стала посольская миссия стольника Ивана Ивановича Чемоданова и дьяка Алексея Посникова в 1656–1657 гг. Она оказалась особенной по многим причинам. Это было первое посольство в «Итальянские страны» спустя семьдесят с лишним лет [Шаркова, 1972, с. 207]; послы стали первыми дипломатами, проделавшими путь в Италию по морю вокруг Европы [Казакова, с. 271]; не сумев выполнить в Венеции поставленные царем задачи (прежде всего получение денежного займа на войну с Речью Посполитой, а также продажа соболей и ревеня), посольство косвенно поспособствовало установлению контактов с великим герцогом Тосканским Фердинандом II Медичи [Казакова, с. 278]. Несмотря на эти уникальные обстоятельства, дипломатическая миссия не была объектом пристального изучения, привлекая исследователей лишь отдельными аспектами [Суворов; Брикнер; Шмурло; Аннинский; Шаркова, 1972; Казакова; Di Salvo].

Основными источниками по истории посольства являются статейный список, а также примыкающие к нему «Роспись дороге», «Расход казне ефимкам» и «Расход казне соболям». Эти документы, хранящиеся в РГАДА в фонде 41 «Сношения России с Венецией», были опубликованы еще в XIX столетии¹. Однако в состав фонда входят и другие не менее интересные и содержательные документы столбцового делопроизводства, существенно проясняющие и по-своему оживляющие достаточно сухую картину, представленную в опубликованных источниках. Так, из них можно узнать, с какими посольскими дарами и итальянскими товарами приехали в Москву Иван Чемоданов и Алексей Посников. Сведения об этом содержатся в росписи, составленной вскоре после возвращения посольства из Италии². Условно ее можно разделить на три части: в первой перечислены все привезенные послами дары и товары, во второй – те из них, которые поступают на хранение в царскую казну, в третьей – оставленные послам.

Подавляющее большинство товаров и даров составляют драгоценные ткани: атласы, байбереки, объяры, алтабасы, бархаты разных цветов и с различными узорами. Посланники имели на руках царский список с информацией, какие ткани и в каком количестве необходимо приобрести «про его государев обиход»; деньги на покупку тканей предписывалось взять

¹ Памятники дипломатических сношений. СПб., 1871. Т. 10. Стб. 931–1188.

² РГАДА. Ф. 41 (Сношения России с Венецией). Оп. 1. Д. 1 (1656–1658 гг.). Л. 194–207.



из средств от продажи ревеня и соболей³. К сожалению, у посланников возникли сложности с их продажей, так что им пришлось покупать «узорочные товары» на свои деньги⁴. Ткани уже с XIV в. были одной из главных статей импорта из Италии, а в XVII в. их приток в Россию был наиболее интенсивен, что было связано с возрастающим спросом на них при царском дворе [Шаркова, 1981, с. 39, 71]. Как известно, в России тогда еще не существовало собственного производства подобных тканей, однако они были необходимы для пошива царской одежды и предметов придворного интерьера, церковного облачения, знамен и т. п. [Русова, с. 259; Шаркова, 1981, с. 42]. Предпочтение традиционно отдавалось венецианским тканям, и именно в Венецию отправлялись известные «торговые иноземцы»: Иван Гебдон в 1652 г. и Томас Келдерман (Келлерман) в 1668 г. [Шаркова, 1981, с. 72]. Наиболее дорогой тканью из списка является купленный для царя венецианский двоemorхий бархат: за 18 аршин (около 13 м) Иван Чемоданов заплатил 90 рублей, то есть по 5 рублей за аршин⁵. Стоит отметить, что бо́льшая часть тканей все же числится за дьяком Алексеем Посниковым: по росписи им было приобретено 12 аршин (8,5 м) серебристых объярей, 44,75 аршина (31,8 м) атласных тканей и 21,5 аршина (15,3 м) байбереков, а также 8 аршин с четью (около 6 м) морховатого бархата. На это было потрачено почти 150 рублей⁶. Часть тканей была отдана самим послам – по-видимому, в качестве жалованья за выполнение государевой службы, что также было распространенной практикой в XVII в. [Шаркова, 1981, с. 72]. Не менее существенной статьей расхода являлись украшения: на золотое ожерелье, алмазный перстень и золотую цепь, украшенную жемчугом и драгоценными камнями, было потрачено 260 рублей; еще 60 рублей было потрачено на покупку 20 изумрудов. Данные украшения числятся как товары Ивана Чемоданова – возможно, подобное «разделение» покупок отражало представления о служилой иерархии.

Также в росписи фигурируют всякие «диковины»: например, потешная шкатулка «про государя царевича»⁷ или «перья райские птицы гамаюна»⁸. Эта мифическая птица занимала особое место в древнерусской книжности и изобразительном искусстве. Согласно поверью, она не имела ног или крыльев и летала при помощи хвоста, никогда не опускаясь на землю. Если же гамаюн соприкасался с землей, это предвещало смерть царям и королям [Белова, с. 84]. Этот сюжет неразрывно связан с образами Востока: слово «гамаюн» имеет иранское происхождение, а представления о Земном Рае были тесно связаны с «Индийским царством», населенным фантастическими птицами и животными⁹. Имя птицы встречается и в «Уряднике сокольничья пути», знаменитом своде правил и церемониала соколиной охоты, составленном в середине XVII в. В нем сказано, что из «Гамаюна» (видимо, из шкатулки или сумки с изображением этой птицы) доставали «письмо, а в письме писано уставление, укрепление, обещание нововыборного [сокольника]»¹⁰. Все это – яркое свидетельство по-прежнему глубоко традиционного характера русской культуры переходного периода. Нельзя сказать с уверенностью, перья какой именно птицы имеются в виду; возможно, страусиные («струсцовые», как бы сказали современники). Они в итоге не были отданы на хранение в царскую казну, а были «снесены сверху», то есть оставлены Ивану Чемоданову.

³ Там же. Л. 88–90.

⁴ Любопытно, что Чемоданов и Посников в челобитной царю писали, что итальянские купцы предлагали за соболей слишком мало: мол, в Италии соболей не носят (!) и главными покупателями всегда были турки (!). Однако из-за войны Порты с венецианцами продать им меха было невозможно (РГАДА. Ф. 41. Оп. 1. Д. 1 (1656–1658 гг.). Л. 130–134).

⁵ РГАДА. Ф. 41. Оп. 1. Д. 1 (1656–1658 гг.). Л. 195.

⁶ Там же. Л. 199–200.

⁷ Там же. Л. 195.

⁸ Там же. Л. 197.

⁹ См., например: Сказание об Индийском царстве / Подгот. текста, перевод и примеч. Прохоров Г. М. // ПЛДР. М., 1981. [Т. 5]: XIII век. С. 466–473.

¹⁰ Книга, глаголемая Урядник: Новое уложение и устройство чина Сокольничья пути // Древняя российская вивлиофика. СПб., 1773. Ч. 1. С. 415–416.

В росписи упомянуты и реликвии: мощи святого великомученика Никиты Готского и великомученицы Евгении Римской¹¹. В статейном списке посольства они не упоминаются, хотя из него же нам известно о сосуде с миром от мощей святителя Николая Мирликийского, который венецианский пристав Альберто Вимина да Ченеда преподнес послам в качестве дара для царя¹². Алексей Михайлович с особым трепетом относился к реликвиям, которые привозились в Россию и формировали сакральное пространство «Святой Руси» во главе с «Новым Константином» [Чеснокова, с. 27, 159]. Учитывая это, отсутствие в статейном списке информации о мощах, на первый взгляд, вызывает недоумение. Но, как и в случае с «перьями гамаюна», святыни были «снесены сверху» и отданы дьяку Алексею Посникову. О чем это может говорить? Как известно, на протяжении XVII в. из недр Посольского приказа вышло немало реестров «диковинок»: например, «Роспись дивным вещам Саббатая Цви» 1666 г. или «Роспись дивным вещам, которые Турецкой посол с собою в Вену привез» 1699 г. В процессе их создания использовались европейские оригиналы, носившие пародийно-сатирический характер [Алпатов, с. 55–59]. Конечно, говорить о схожести данных текстов с росписью 1657 г. не приходится. Однако и отсутствие информации о святынях в статейном списке, и тот факт, что они были оставлены самим послам, может говорить об их восприятии как чего-то фантастического или попросту фальшивого.

По-своему неожиданно выглядят известия об алых «шолковых чулках», привезенных в Россию послами. Разумеется, речь идет о предмете европейского мужского гардероба XVII в. Остается лишь гадать, надевали ли Иван Чемоданов и Алексей Посников подобные вещи. Если да, то их можно считать носителями новых начал в русской культуре XVII в. и даже сравнивать с деятелями петровской эпохи – например, стольником П. А. Толстым, любившим носить европейский костюм и демонстрировать европейские обычаи в России. Впрочем, если взглянуть на некоторые русские фрески второй половины того же столетия, например, Покровской церкви Романова-Борисоглебска (совр. Тутаев Ярославской области), то можно увидеть людей в европейской одежде (в шляпах, чулках и т. д.), шествующих за демонами в преисподнюю. Так проявляла себя духовная атмосфера эпохи, в которой традиционные и новые элементы мировоззрения сосуществовали и порождали подобные ситуации, когда отдельные представители служилого сословия все же надевали западное платье, а на храмовых фресках такое платье становилось атрибутом греховности.

Полученная из росписи информация дает возможность поразмышлять и о восприятии русскими людьми образа Венеции и итальянских земель в целом. Конечно же, Венеция представлялась богатым государством. На это указывают и цель самого посольства, и изобилие в списке товаров различных украшений и предметов роскоши. Кроме того, это земля «диковин»: как механических вроде «потешной шкатулки» для царевича Алексея, так и тех, что привозят из дальних стран, как перья райской птицы. Вообще, образ Италии как земли диковин к середине XVII в. уже стал довольно традиционным, так как его основы были заложены еще в середине XV в. во время и после Ферраро-Флорентийского собора 1437–1439 гг. Наконец, это и земля христианских святынь, ведь послы привезли с собой частицы мощей святых и миро. Эта грань образа Италии также глубоко традиционна и присутствует в древнерусской книжности благодаря памяти о былом единстве христианского Запада и Востока.

¹¹ РГАДА. Ф. 41. Оп. 1. Д. 1 (1656–1658 гг.). Л. 199.

¹² Статейный список Посольства Стольника и Наместника Переславского, Ивана Ивановича Чемоданова, в Венецию, в 7164 (1656) годе // Памятники дипломатических сношений. Т. 10. Стб. 1085.

Приложение

Роспись посольских даров и товаров, привезенных Иваном Чемодановым и Алексеем Посниковым из Венеции и Флоренции в 1657 г.

Публ. по: РГАДА. Ф. 41 (Сношения России с Венецией). Оп. 1. Д. 1 (1656–1658 гг.). Л. 194–207.

Принципы публикации:

Номера листов приведены в круглых скобках. Выносные буквы включены в строку и выделены курсивом. Сокращения под титлом раскрыты и включены в строку в квадратных скобках. Конечный *ер* опущен, восстановленный *ер* в середине слов заключен в квадратные скобки и выделен курсивом. Восстановленный *ерь* в середине и конце слов также заключен в квадратные скобки и выделен курсивом. Славянские буквы (*ять, кси, фита, юс малый, и десятиричное*) заменены буквами современного русского алфавита. Обозначающее согласный звук *и* заменено *й*. Кириллические цифры заменены на арабские. С прописной буквы пишутся имена собственные и названия владений в царском титуле. В остальном орфографические особенности оригинала сохранены. Знаки препинания расставлены по нормам современной пунктуации и по смыслу.

(Л. 194) Роспис[ь], что взято в смотр у посланников у столника у Ивана Чемоданова да у ђ[ь]яка у Алексея Посникова виницейских товаров, что они купили про великог[о] г[о]с[у]д[а]ря и что себе и чем их дарили виницейской и флоренский князи, а взято в н[ы]нешнем во 166 году генваря в 17 день. Про великого г[о]с[у]д[а]ря куплено.

Товары столника Ивана Чемоданова:

// (Л. 195) бархат виницейской червчатой двуморхой, мерою 18 аршин, в виницейской аршин в четырнатцат[ь] вершков, куплен по 5 рублей аршин на свои денги, шкатулка потешная, куплена с людми и з зверми про г[о]с[у]д[а]ря ц[а]р[е]в[и]ча, дана 6 рублей на свои денги.

Да у столника у Ивана Чемоданова куплено себе и за долг, чем лучитца, отдал:

6 об[ь]ярей розных цветов золотных, мерою по портищу, по 2 рубли аршин,
да 3 об[ь]яри струистых, по пол 2 рубли аршин,

3 байберека розными цветы золотных, по 3 рубли аршин,

2 отласа золотных, по 3 рубли аршин виницейской,

// (Л. 196) косяк камки червчатые травчатой золотной, куплен аршин виницейской по 2 рубли по 25 алтын,

байберек вишневой, куплен аршин по рублю,

20 изумрудов, дано 60 рублей,

перстень золот с алмазы во 6 местах, дан 70 рублей,

чепь золотная з жемчюги пластинчатыми и с скорки яхонтовыми и з бирюски, дано 50 рублей,

ожерелье пристежное, а на нем 100 зерен, дано 140 рублей,

в том же ожерел[ь]е 15 зерен лутчих от серег от женских,

// (Л. 197) пер[ь]е райские птицы гамаюна.

Дары столника Ивана Чемоданова, чем ево дарил виницейской кн[я]зь:

чепь золотая.

Флоренского кн[я]зя дары:

// (Л. 198) алтабас по золотой земле, травы шолковы розными цветы,

алтабас золото с серебром по алой шелковой земле,

отлас золотной по маковой шолковой земле,
отлас серебряной по брусничной шолковой земле,
об[ъ]ярь серебряная, травы золотые,
шкатула с лекарствами,
пищал[ь], самострел,
в ящике сосуды скляничные разными образы.

Дьяк Алексей Посников об[ъ]явил:

// (Л. 199) мощи св[я]т[о]го великом[у]ч[е]ника Никиты,
мощи св[я]тые м[у]ч[е]ницы Евгении.

Да виницейских даров, чем ево кн[я]зь и статьи дарили:
остаток чеши золотой да герб золотой с колцом.

Да флоренского Фердинанда кн[я]зя даров:

алтабас,
2 участка,
шкатула с лекарствами,
пищал[ь], самострел.

Товаров покупных:

об[ъ]ярь серебряная, 12 аршин, по 3 рубли без чети аршин,
отлас червчатой золотной, 10 аршин с чет[ь]ю, по 2 рубли с полтиною аршин,
14 аршин отласу гладково, осинового цвет, по рублю аршин,
// (Л. 200) 20 аршин с полуаршином отласу гладково зеленого, по рублю аршин,
8 аршин с чет[ь]ю бархату червчатого морховатого, по 2 рубли с полтиною аршин,
байберек, осинового цвет, 9 аршин с полуаршином, по рублю аршин,
2 байберека, рудожелтой да зеленой, по 6 аршин, по пол 2 рубли з гривною аршин,
2 чюлки шолковые, з золотом и серебром тканые, по 2 рубли с чет[ь]ю, чюлки ценинной
да брусничной цвет,

чюлки шолковые алые, шиты золотом, даны 3 рубли с полтиною,
шкатулка с ящички, обложена серебром, дана 4 рубли,
коробочка, а в ней сабачка да петушек потешные, даны пол 2 рубли,
пищал[ь] духовая, дана 4 рубли,
свеча восковая белая с репьем,

// (Л. 201) доска, а на ней писано по белому отласу куб с репьем,
чернилница кипарисная,
серги жемчюжные.

И того ж числа думной дьяк Алмаз Иванов те товары по сей росписи вносили к великому
г[о]с[у]д[а]рю все.

И по г[о]с[у]д[а]р[е]ву ц[а]р[е]ву и великого кн[я]зя Алексея Михайловича, всеа Великия и Малыя
и Белья России самодержца, указу взято в его г[о]с[у]д[а]р[е]ву мастерскую полату ис тех их товаров
того ж числа.

// (Л. 202) Ис покупных товаров и ис подарков столника Ивана Чемоданова да д[ъ]яка Алексея
Посникова виницейских товаров оставлено вверху порознь,
столника Ивана Чемоданова:

шкатулка потешная с людми и зверми про г[о]с[у]д[а]ря ц[а]р[е]в[и]ча, цена 6 рублей,
4 об[ъ]яри разных цветов золотных, мерою по портищу, по 2 рубли аршин,
об[ъ]ярь струистая, по полтора рубли аршин,
байберек, по нем травы золотные, по 3 рубли аршин,
косяк камки червчатые травчатой золотной, по 2 рубли по 25 алтын аршин,

6 изумрудов,
перстень золот с алмазы, 70 рублей,
чепь золотая з жемчюги пластинчатыми, с ыскорки яхонтовыми и з бирюски 29 мест, 50 рублей,
замочик жемчюжной.

// (Л. 203) Ево ж ис подарков:

алтабас золото с серебром по алой шелковой земле,
отлас серебряной по брусничной шелковой земле.

Дьяка Алексея Посникова ис подарков:

отлас золотной по маковой земле,
2 отлас серебряной по брусничной земле,
об[ъ]ярь серебряная, 12 аршин, по 2 рубли по 25 алтын аршин,
чюлки шолковые алые з золотом, 3 рубли с полтиною,
коробочка, а в ней собачка да петушок потешные, пол 2 рубли.

// (Л. 204) Роспис[ъ] товаром столника Ивана Чемоданова, что снесено сверху:

бархатъ виницейской червчатой двоєморхой,
две об[ъ]ери вишневых золотных,
две об[ъ]ери струистых: зеленая, алая,
два байберека золотных: зеленой, алой,
два отласа золотных,
байберек вишневой,
тринадцат[ъ] изумрудов,
ожерелья пристежное,
пер[ъ]я райские птицы.

Да из даров:

чепь золотая,
алтабас по золотой земле, травы шолковы розными цветы,
отлас золотной по маковой шелковой земле,
кофтан обериновой серебряной,

// (Л. 205) шкатула с лекарствами,

пищаль,

самострел,

в ящики сосуды скляничные розными обрасцы.

// (Л. 206) Дьяка Алексея Посникова снесено сверху:

мощи св[я]т[о]го великом[у]ч[е]ника Никиты,
мощи святые м[у]ч[е]ницы Евгении.

Да товаров:

остаток чепи золотой да герб с колцом,

алтабас,

шкатула с лекарствами,

пищал[ъ], самострел,

отлас червчатой золотной, 10 аршин с чет[ъ]ю, по 2 рубли с полтиною аршин,

14 аршин отласу глатково, осинового цвет, по рублю аршин,

20 аршин с полуаршином отласу глатково зеленого, по рублю аршин,

8 аршин с чет[ъ]ю бархату червчатого морховатого, по 2 рубли с полтиною аршин,

байберек осинового цвет, 9 аршин с полуаршином, по рублю аршин,

// (Л. 207) 2 байберека, рудожелтой да зеленой, по 6 аршин, по пол 2 рубли аршин,

2 чюлки шолковые, з золотом и серебром тканые, по 2 рубли с чет[ъ]ю, чюлки ценинной

да брусничной цвет,
шкатулка с ящики, обложена серебром, 4 рубли,
пищал[ь] духовая, дана 4 рубли,
доска, а на ней писано по белому отласу куб с репьем,
чернилница кипарисная,
серги жемчужные.
И те все товары отданы ему, Алексею.

Литература

- Алпатов С. В. «Роспись дивным вещам Саббатая Цви» в русской рукописной традиции и фольклоре XVII–XIX вв. // Устное и книжное в славянской и еврейской культурной традиции. М., 2013. С. 55–65.
- Аннинский С. А. Пребывание в Ливорно царского посольства в 1656 г. // Сборник статей к сорокалетию ученой деятельности академика А. С. Орлова. Л., 1934. С. 201–211.
- Белова О. В. Славянский bestiарий. Словарь названий и символики. М., 1999. 320 с.
- Брикнер А. Г. Русские дипломаты-туристы в Италии в XVII столетии // Русский вестник. 1877. Т. 128. № 3. С. 5–44; 1877. Т. 129. № 4. С. 560–607.
- Казакова Н. А. Статейные списки русских послов в Италию как памятники литературы путешествий (середина XVII в.) // ТОДРА. Л., 1988. Т. 41. С. 268–288.
- Кобзарева Е. И. Россия и Вестфальская система (1648–1686 годы) // Новая и новейшая история. 2014. № 2. С. 144–165.
- Русова Ю. С. Источники поступления иностранных тканей в государеву казну для производства царской одежды в России XVII века // Преподаватель XXI век. 2018. № 3. Ч. 2. С. 259–272.
- Суворов Н. Возвращение русского посольства из Венеции в Москву через Вологду в 1658 году // Вологодские епархиальные ведомости. 1868. № 9. С. 240–250.
- Чеснокова Н. П. Христианский Восток и Россия: Политическое и культурное взаимодействие в середине XVII века (По документам Российского государственного архива древних актов). М., 2011. 288 с.
- Шаркова И. С. Посольство Чемоданова и отклики на него в Италии // Проблемы истории международных отношений. Сборник статей памяти академика Е. В. Тарле. М., 1972. С. 207–224.
- Шаркова И. С. Россия и Италия: Торговые отношения XV – первой четверти XVIII в. Л., 1981. 208 с.
- Шмурло Е. Ф. Посольство Чемоданова и Римская курия // Записки Русского научного института в Белграде. Белград, 1932. Вып. 7. С. 1–24.
- Di Salvo M. La missione di I. Cernodanov a Venezia (1656–1657): Osservazioni e nuovi materiali // Archivio italo-russo – Русско-итальянский архив / A cura di D. Rizzi e A. Shishkin. Trento, 1997. Vol. 1. P. 57–83.

References

- Alpatov, S. V. “Rospis’ divnym veshcham Sabbataya Tsvi” v russkoi rukopisnoi traditsii i fol’klore XVII–XIX vv. [“Inventory of the Wondrous Things of Sabbatai Tsvi” in the Russian Manuscript Tradition and Folklore of the 17th – 19th Centuries]. In *Ustnoe i knizhnoe v slavyanskoi i evreiskoi kul’turnoi traditsii*. Moscow, 2013. Pp. 5–65.
- Anninskii, S. A. Prebyvanie v Livorno tsarskogo posol’stva v 1656 g. [Stay of the Tsarist Embassy in Livorno in 1656]. In *Sbornik statei k sorokaletiyu uchenoi deyatel’nosti akademika A. S. Orlova*. Leningrad, 1934. Pp. 201–211.
- Belova, O. V. Slavyanskii bestiarii. Slovar’ nazvanii i simvoliki [Slavic Bestiary. Dictionary of Names and Symbols]. Moscow, 1999. 320 p.
- Brikner, A. G. Russkie diplomaty-turisty v Italii v XVII stoletii [Russian Diplomats-Tourists in Italy in the 17th Century]. In *Russkii vestnik*. 1877. Vol. 128. No. 3. Pp. 5–44; 1877. Vol. 129. No. 4. Pp. 560–607.
- Chesnokova, N. P. Khristianskii Vostok i Rossiya: Politicheskoe i kul’turnoe vzaimodeistvie v seredine XVII veka (Po dokumentam Rossiiskogo gosudarstvennogo arkhiva drevnikh aktov) [The Christian East and Russia: Political and Cultural Interaction in the Middle of the 17th Century (According to the Documents of the Russian State Archive of Ancient Acts)]. Moscow, 2011. 288 p.

- Di Salvo, M. La missione di I. Cemodanov a Venezia (1656–1657): Osservazioni e nuovi materiali. In *Archivio italo-russo – Russko-ital'yanskii arkhiv*. A cura di D. Rizzi e A. Shishkin. Trento, 1997. Vol. 1. Pp. 57–83.
- Kazakova, N. A. Stateinye spiski russkikh poslov v Italiyu kak pamyatniki literatury puteshestvii (seredina XVII v.) [Reports of Russian Ambassadors to Italy as Monuments of Travel Literature (The Middle of the 17th Century)]. In *Trudy Otdela drevnerusskoi literatury Instituta russkoi literatury*. Leningrad, 1988. Vol. 41. Pp. 268–288.
- Kobzareva, E. I. Rossiya i Vestfal'skaya sistema (1648–1686 gody) [Russia and Westphalian System (1648–1686)]. In *Novaya i noveishaya istoriya*. 2014. No. 2. Pp. 144–165.
- Rusova, Yu. S. Istochniki postupleniya inostrannykh tkanei v gosudarevu kaznu dlya proizvodstva tsarskoi odezhdy v Rossii XVII veka [The Sources of the Foreign Textile in the State Treasury for Manufacturing the Tsar Clothing in the XVII Century Russia]. In *Prepodavatel' XXI vek*. 2018. No. 3. Part 2. Pp. 259–272.
- Sharkova, I. S. Posol'stvo Chemodanova i otkliki na nego v Italii [The Chemodanov Embassy and Responses to It in Italy]. In *Problemy istorii mezhdunarodnykh otnoshenii. Sbornik statei pamyati akademika E. V. Tarle*. Moscow, 1972. Pp. 207–224.
- Sharkova, I. S. Rossiya i Italiya: Torgovye otnosheniya XV – pervoi chetverti XVIII v. [Russia and Italy: Trade Relations of the 15th – the First Quarter of the 18th Century]. Leningrad, 1981. 208 p.
- Shmurlo, E. F. Posol'stvo Chemodanova i Rimskaya kuriya [The Chemodanov Embassy and the Roman Curia]. In *Zapiski Russkogo nauchnogo instituta v Belgrade*. Belgrad, 1932. Issue 7. Pp. 1–24.
- Suvorov, N. Vozvrashchenie russkogo posol'stva iz Venetsii v Moskvu cherez Vologdu v 1658 godu [The Return of the Russian Embassy from Venice to Moscow via Vologda in 1658]. In *Vologodskie eparkhial'nye vedomosti*. 1868. No. 9. Pp. 240–250.

Timur K. Shaipov

Lomonosov Moscow State University, Moscow, Russia

BIRD GAMAYUN'S FEATHERS AND SILK STOCKINGS:
WHAT THE RUSSIAN AMBASSADORS BROUGHT FROM VENICE IN 1657

The article contains an analysis of the list of goods and gifts that the ambassadors Ivan Chemodanov and Aleksey Posnikov brought to Russia after their diplomatic mission in Venice. The source itself based on the copy stored in the Russian State Archive of Ancient Acts (RGADA) is published in the Appendix.

Keywords: Russia, Venice, an embassy, embassy gifts, the Ambassadorial Chancellery, Aleksey Mikhaylovich, Ivan Chemodanov